

# Markdown中的开源精神

陈锐昕/gomico G11N SIG contributor

# Markdown中的开源精神

- Markup Languages
- Markdown
  - Markdown: 开放标准
  - Markdown: 自由实现
  - Markdown: 共同维护
- openEuler社区Markdown文档国际化
  - 获取翻译issue
  - 同步文件改动
  - 提交文件

# Markup Languages

# Markup Languages

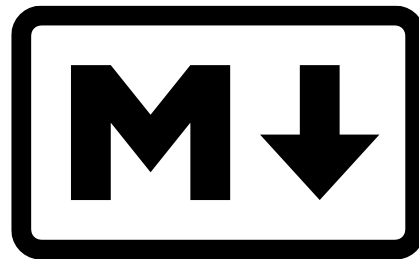
## 标记语言

标记语言是一类文本编码系统。<br>

它们使用标记(markups)来指定文档的结构和<strong>文本格式</strong>。

常见标记语言：

语言	主要开发者
LaTeX	Leslie Lamport
HyperText Markup Language (HTML)	W3C
Markdown	John Gruber, Aaron Swartz



# Markup Languages

```
class=home-bread>文档首页</a></div><article class=markdown id=markdown><h1 id=法律声明>法律声明</h1><p><strong>版权所有 © 2023 openEuler社区</strong></p><p>您对“本文档”的复制、使用、修改及分发受知识共享 (Creative Commons) 署名—相同方式共享4.0国际公共许可协议(以下简称“CC BY-SA 4.0”)的约束。为了方便用户理解,您可以通过访问<a href=https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/</a>了解CC BY-SA 4.0的概要 (但不是替代)。CC BY-SA 4.0的完整协议内容您可以访问如下网址获取: <a href=https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode</a>。</p><p><strong>商标声明</strong></p><p>文档中提及的商标或注册商标,由各自所有人拥有。对openEuler商标的使用,应当遵从<a href=https://www.openeuler.org/zh/other/brand/>openEuler品牌使用规范</a>。</p><p><strong>免责声明</strong></p><p>本文档仅作为使用指导,除非适用法强制规定或者双方有明确书面约定,openEuler社区对本文档中的所有陈述、信息和建议不做任何明示或默示的声明或保证,包括但不限于不侵权、时效性和满足特定目的的担保。</p></article><div id=title-evaluate><div class=alert><form><div class=icon-close></div></div></div>
```



**版权所有 © 2023 openEuler社区**

您对“本文档”的复制、使用、修改及分发受知识共享(Creative Commons)署名—相同方式共享4.0国际公共许可协议(以下简称“CC BY-SA 4.0”)的约束。为了方便用户理解,您可以通过访问<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>了解CC BY-SA 4.0的概要 (但不是替代)。CC BY-SA 4.0的完整协议内容您可以访问如下网址获取: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>。

**商标声明**

文档中提及的商标或注册商标,由各自所有人拥有。对openEuler商标的使用,应当遵从[openEuler品牌使用规范](https://www.openeuler.org/zh/other/brand/)。

**免责声明**

本文档仅作为使用指导,除非适用法强制规定或者双方有明确书面约定,openEuler社区对本文档中的所有陈述、信息和建议不做任何明示或默示的声明或保证,包括但不限于不侵权、时效性和满足特定目的的担保。

# Markdown

# # Markdown

Markdown是一种轻量级标记语言，广泛用于文档编辑、博客写作、论坛交流等场景。当前很多网站和应用都支持使用Markdown来编写文档或帖文，比如GitHub、Gitee、StackExchange、Reddit、Discord、微信公众号、CSDN。在Markdown设计和发展过程中，开源精神起到了关键作用，这种精神贯穿于Markdown的各个方面。

开放的标准

自由的实现

共同的维护

# ## Markdown：开放标准

Gruber和Swartz共同创造出Markdown语言后，没有选择用专利等规则来约束其语法，而是公开透明地发布在网络上。这种开放的标准使任何人都可以了解Markdown的语法细节，并在其基础上自由地探索和扩展。这种开放性不仅促进了Markdown的普及，也为其后续的发展奠定了基础。

> 1. Markdown的设计目标是 `to write using an easy-to-read and easy-to-write plain text format, optionally convert it to structurally valid XHTML (or HTML)`，\*\*可读性\*\*是其中的关键要素。

> 2. Markdown的源代码可以直接阅读，而不像比较\*重量级\*的标记语言（如RTF、HTML）含有大量行内标记。

...

开放的格式约定：允许用户根据需求自定义语法扩展，如表格、脚注、HTML代码块、数学公式。

...

...

开放的文档结构：不强制要求用户使用特定的文档结构或排版样式，适用于不同的文档编写和发布场景，增加了在实际应用中的灵活性和扩展性。

...



# ## Markdown：开放标准

Gruber和Swartz共同创造出Markdown语言后，没有选择用专利等规则来约束其语法，而是公开透明地发布在网络上。这种开放的标准使任何人都可以了解Markdown的语法细节，并在其基础上自由地探索和扩展。这种开放性不仅促进了Markdown的普及，也为其后续的发展奠定了基础。

1. Markdown的设计目标是 `to write using an easy-to-read and easy-to-write plain text format, optionally convert it to structurally valid XHTML (or HTML)`，**可读性**是其中的关键要素。
2. Markdown的源代码可以直接阅读，而不像比较重量级的标记语言（如RTF、HTML）含有大量行内标记。

开放的格式约定：允许用户根据需求自定义语法扩展，如表格、脚注、HTML代码块、数学公式。

开放的文档结构：不强制要求用户使用特定的文档结构或排版样式，适用于不同的文档编写和发布场景，增加了在实际应用

# ## Markdown：自由实现

在Markdown的开放标准基础上，任何人都可以根据规范自由地实现和发布Markdown解析器和编辑器。

现有的大量Markdown解析器和编辑器都是开源项目，不仅免费提供给用户使用，还允许用户参与其中，贡献代码、修复bug或提出建议。这种自由的实现使得Markdown的生态系统更加丰富和健康，也体现了开源社区共同协作的精神。

解析器	说明
Markdown.pl	Gruber和Swartz开发的最早的Markdown解析器。
CommonMark	CommonMark致力于解决不同Markdown解析器之间的微小差异和歧义。
GitHub Flavored Markdown	GFM添加了一些特定于GitHub的功能，如任务列表、代码块语法高亮等。
Pandoc	Pandoc是功能强大的文档转换工具，支持将Markdown转换为HTML、PDF、Word等多种格式。

# ## Markdown: 自由实现



# ## Markdown: 共同维护

Markdown在设计之初并没有明确的规范，早期的开源实现主要参考Markdown.pl代码来形成规范，这就造成了不同解析器之间的歧义。Markdown.pl最后一次更新在2004年12月，后续对Markdown的维护和改进则是由开源社区共同推动。

CommonMark项目就是一个由全球开发者共同参与的项目，目标是建立一个强大、一致的统一标准。在这个项目中，开发者们通过讨论、提议和协作，逐步完善Markdown的语法规则，确保其在不同解析器之间的一致性。这种共同维护的模式不仅确保了Markdown标准的稳定性和可持续性，也体现了开源社区共同构建、共同维护的价值观。

```
Markdown.pl X
C: > Users > smiku > Documents > Markdown.pl
1034
1035 sub _DoItalicsAndBold {
1036     my $text = shift;
1037
1038     # <strong> must go first:
1039     $text =~ s{(\*|_)(?=\S)(.+?[*_]*)?(?<=\S)\1}
1040         {<strong>$2</strong>}gsx;
1041
1042     $text =~ s{(\*|_)(?=\S)(.+?)(?<=\S)\1}
1043         {<em>$2</em>}gsx;
1044
1045     return $text;
1046 }
1047
```



## CommonMark

A strongly specified, highly compatible implementation of Markdown

103 followers

<http://commonmark.org>

# openEuler社区Markdown文档国际化

# 获取翻译issue

openEuler文档以Markdown语言编写。Docs仓库中的md文件变更后，社区的CI bot会根据变更生成翻译issue，G11N SIG则根据issue对文档变更进行英文化。

[Auto] This is an English translation issue [13594] sig/docs

```
(9/215) Retrieving issue 13619...
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13619
Download succeeded
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13619/files.json
Downloaded: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13619/files.json
branch=stable2-22.03_LTS_SP2 file=docs/zh/docs/A-Tune/认识A-Tune.md lines added=0 lines removed=0
(10/215) Retrieving issue 13620...
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13620
Download succeeded
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13620/files.json
Downloaded: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13620/files.json
branch=stable2-22.03_LTS_SP2 file=docs/zh/docs/A-Tune/认识A-Tune.md lines added=0 lines removed=0
(11/215) Retrieving issue 13621...
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13621
Download succeeded
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13621/files.json
Downloaded: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13621/files.json
branch=stable2-22.03_LTS_SP2 file=docs/zh/docs/A-Tune/认识A-Tune.md lines added=0 lines removed=0
```

PR编号	Issue单号	Commit Brief	分支	文件	新增行	删除行
13135	I8W7WH	描述错误, ARM架构正	stable2-22	docs/KernelLiveUpgrade/安装与部署.md	1	1
13212	I8W7AJ	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/rubik/安装与部署.md	3	3
13212	I8W7AJ	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/rubik/混部隔离示例.md	6	6
13234	I8W6ZL	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/TailorCustom/oemaker使用指南.md	3	3
13223	I8W6X8	'也'改为'页'	stable2-22	docs/zh/docs/Gazelle/Gazelle.md	1	1
13236	I8W6S3	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/SysCare/认识SysCare.md	3	3
13229	I8W1XE	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/secGear/认识secGear.md	1	1
13217	I8VQFQ	规范和低错类:表述不通	stable2-22	docs/zh/docs/Virtualization/管理设备.md	1	1
13216	I8VQFF	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/Container/iSula-shim-v2对接stratovirt.md	2	2
13215	I8VQDZ	规范和低错类:错别字或	stable2-22	docs/zh/docs/Container/CRI接口.md	1	1

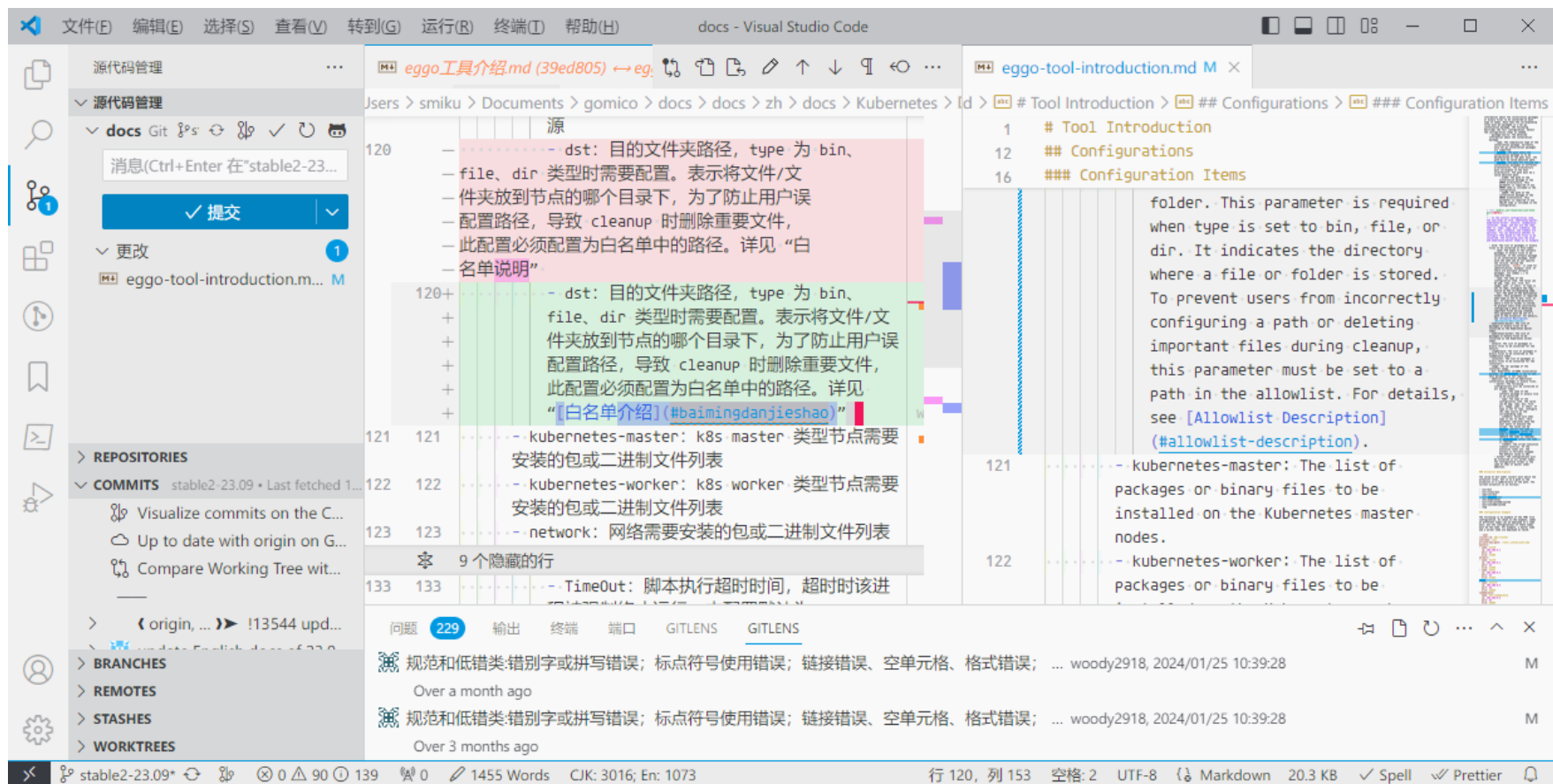
Download succeeded  
branch=stable2-22.03\_LTS\_SP2 file=docs/zh/docs/A-Tune/认识A-Tune.md lines added=0 lines removed=0

```
(11/215) Retrieving issue 13468...
Downloading: https://gitee.com/openeuler/docs/pulls/13468
```



# 同步文件变更

根据分支和文件路径，在本地仓库中查看文件变更，并将变更同步至英文文档。



# 提交文件

Docs仓库接受文件提交的方式采用了开源协作的惯例：使用Git管理文件版本，通过Pull Request (PR)来接受、审核文档变更。

- 创建PR来申请向Docs仓库合入文件更改，并根据对应的中文变更关联翻译issue，经审核合入后即完成一个翻译issue的处理流程。





# THANKS